

# Postępowanie w przypadku kolizji, gdy jesteśmy poszkodowani

W sytuacji, gdy zostaliśmy poszkodowani w kolizji drogowej, kierowca jako osoba użytkująca pojazd musi spisać oświadczenie. W każdym pojeździe powinno znajdować się wspólne oświadczenie o zdarzeniu drogowym, które należy wypełnić, jeżeli takiego nie ma, oświadczenie należy wypisać ręcznie. Do zdarzenia drogowego wzywamy również policję. Schemat postępowania zależy od kraju zdarzenia:

- Polska: spisujemy oświadczenie **LUB** wzywamy policję
- Niemcy: spisujemy oświadczenie **ORAZ** wzywamy policję
- Belgia: spisujemy oświadczenie **ORAZ** wzywamy policję
- Holandia: spisujemy oświadczenie **ORAZ** wzywamy policję

Następnie musimy wykonać zdjęcia ze zdarzenia. Prawidłowo wykonane zdjęcia obejmują wszystkie pojazdy biorące udział w kolizji wraz z widocznymi tablicami rejestracyjnymi aut oraz uszkodzenia pojazdów biorących udział w zdarzeniu.

## Przykładowo wypełnione oświadczenie

### WSPÓLNE OŚWIADCZENIE O ZDARZENIU DROGOWYM

1. <b>Data zdarzenia</b> Date of accident 18.04.2023	Godzina Time 8:50	2. <b>Miejsce zdarzenia:</b> Location Kraj: Polska	Woj., powiat, gmina, miejscowość, droga/ulica: Place ul. Hutnicza 5, 46-040 Ozimek	3. <b>Osoby ranne</b> Injured/even if slight nie <input checked="" type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes
4. <b>Straty materialne</b> Material damage inne niż pojazdy A i B other than to vehicles A and B? nie <input checked="" type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes		5. <b>Świadkowie: imiona, nazwiska, adresy, tel.</b> Witnesses: names, addresses, tel. Brak		

6. **Ubezpieczony** (wg \*dowodu/polisy ubezpieczenia)  
Insured policyholder (see insurance certificate)  
NAZWISKO: PEKAO LEASING  
Imię: SP. Z O. O. O/OPOLE  
Adres: Opole, Plac Wolności 3  
Kod pocztowy: 45-018 Kraj: Polska

12. **OKOLICZNOŚCI**  
Circumstances  
zaznacz krzyżykiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia  
cross each of the relevant boxes to help explain the draft

**A POJAZDY**

1 \* zaparkowany/zatrzymany  
parked / stopped

2 \* ruszał z miejsca postoju / otwierał drzwi  
leaving a parking place / opening the door

3 w trakcie parkowania  
entering a parking place

4 wyjeżdżał z parkingu / terenu prywatnego, drogi nieutwardzonej  
emerging from a car park, from private ground, from a track

5 wjeżdżał na parking, teren prywatny, drogę nieutwardzoną  
entering a car park, a private ground, a track

6 włączył się do ruchu okrężnego  
entering a roundabout

7 poruszał się w ruchu okrężnym  
circulating a roundabout

8 uderzył w tył pojazdu  
going in the same direction but in a different lane

9 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu  
going in the same direction and in the same lane

10 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu  
going in the same direction but in a different lane

11 zmienił pas ruchu  
changing lanes

12 wyprzedzał  
overtaking

13 skręcał w prawo  
turning to the right

14 skręcał w lewo  
turning to the left

15 \* cofał / zawracał  
going backward / reversing

16 jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku  
encroaching on a lane reserved for circulation in the opposite direction

17 nie udzielił pierwszeństwa przejazdu / jechał na czerwonym świetle  
had not observed a right of way sign or a red light

6. **Ubezpieczony** (wg \*dowodu/polisy ubezpieczenia)  
Insured policyholder (see insurance certificate)  
NAZWISKO: RCI LEASING POLSKA  
Imię: SP. Z O. O.  
Adres: Warszawa, ul. Marynarska 13  
Kod pocztowy: 02-674 Kraj: Polska

7. **Pojazdy** (Vehicles)

**POJAZD SILNIKOWY** (Motor)  
Marka, typ (Mark, type)  
Volkswagen Crafter

Nr rejestracyjny (Registration no.)  
OP8612R

Kraj rejestracji (Country of registration)  
Polska

12. **OKOLICZNOŚCI** (cont.)

8 uderzył w tył pojazdu  
going in the same direction but in a different lane

9 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu  
going in the same direction and in the same lane

10 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu  
going in the same direction but in a different lane

11 zmienił pas ruchu  
changing lanes

12 wyprzedzał  
overtaking

13 skręcał w prawo  
turning to the right

14 skręcał w lewo  
turning to the left

15 \* cofał / zawracał  
going backward / reversing

16 jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku  
encroaching on a lane reserved for circulation in the opposite direction

17 nie udzielił pierwszeństwa przejazdu / jechał na czerwonym świetle  
had not observed a right of way sign or a red light

7. **Pojazdy** (Vehicles)

**POJAZD SILNIKOWY** (Motor)  
Marka, typ (Mark, type)  
Renault Trafic

Nr rejestracyjny (Registration no.)  
WE3P070

Kraj rejestracji (Country of registration)  
Polska

8. **Zakład ubezpieczeń** (wg \*dowodu/polisy ubezpieczenia)  
Insurance company (see insurance certificate)  
NAZWA: PZU  
Adres:    
\*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiono/a przez \*agenta/oddział  
Insurance certificate issued by an agent / bureau    
nr (no.) 1071238281  
ważna od 10.05.2022 do 09.05.2023  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / bureau    
nr (no.)    
ważna od  do   
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC?    
Does the policy cover material damage to the vehicle?

8. **Zakład ubezpieczeń** (wg \*dowodu/polisy ubezpieczenia)  
Insurance company (see insurance certificate)  
NAZWA: PZU  
Adres:    
\*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiono/a przez \*agenta/oddział  
Insurance certificate issued by an agent / bureau    
nr (no.) 1072160974  
ważna od 15.06.2022 do 14.06.2023  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / bureau    
nr (no.)    
ważna od  do   
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC?    
Does the policy cover material damage to the vehicle?

8. **Zakład ubezpieczeń** (wg \*dowodu/polisy ubezpieczenia)  
Insurance company (see insurance certificate)  
NAZWA: PZU  
Adres:    
\*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiono/a przez \*agenta/oddział  
Insurance certificate issued by an agent / bureau    
nr (no.) 1071238281  
ważna od 10.05.2022 do 09.05.2023  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / bureau    
nr (no.)    
ważna od  do   
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC?    
Does the policy cover material damage to the vehicle?

9. **Kierujący pojazdem** (wg prawa jazdy)  
Driver (see driving licence)  
NAZWISKO: Nowak  
Imię: Adam  
Data urodzenia: 12.04.1990  
Adres: Ozimek, ul. Hutnicza 5  
Kod pocztowy: 46-040 Kraj: Polska  
Tel. lub E-mail: +48 331 437 783  
Nr prawa jazdy: 00668/15/1703  
Kategoria (A, B, ...): B, C+E  
Prawo jazdy ważne do: 20.09.2027

9. **Kierujący pojazdem** (wg prawa jazdy)  
Driver (see driving licence)  
NAZWISKO: Kowalski  
Imię: Jan  
Data urodzenia: 09.12.1985  
Adres: Opole, ul. Zakładowa 2  
Kod pocztowy: 45-125 Kraj: Polska  
Tel. lub E-mail: +48 939 838 132  
Nr prawa jazdy: 00344/10/2102  
Kategoria (A, B, ...): B  
Prawo jazdy ważne do: 13.02.2030

9. **Kierujący pojazdem** (wg prawa jazdy)  
Driver (see driving licence)  
NAZWISKO: Kowalski  
Imię: Jan  
Data urodzenia: 09.12.1985  
Adres: Opole, ul. Zakładowa 2  
Kod pocztowy: 45-125 Kraj: Polska  
Tel. lub E-mail: +48 939 838 132  
Nr prawa jazdy: 00344/10/2102  
Kategoria (A, B, ...): B  
Prawo jazdy ważne do: 13.02.2030

10. **Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A**  
Indicate the point of initial impact to vehicle A by an arrow

11. **Widoczne uszkodzenia pojazdu A:**  
(Visible damages to vehicle A)  
Wgniecenie zderzaka tylnego

13. **Szkic zdarzenia drogowego**  
Draft of accident  
Zaznaczyc: 1. układ drogi - 2. strzałkami kierunku jazdy pojazdów A i B - 3. pozycje pojazdów w momencie zderzenia - 4. znak drogowy sygnalizujące światła - 5. nazwy ulic / ramy drogi  
Indicate: 1. The layout of the road - 2. by arrows the direction of vehicles A, B - 3. their position at the time of impact - 4. the road signs - 5. names of the streets or roads.

10. **Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B**  
Indicate the point of initial impact to vehicle B by an arrow

11. **Widoczne uszkodzenia pojazdu B:**  
(Visible damages to vehicle B)  
Wgniecenie zderzaka przedniego

14. **Uwagi:**  
My remarks:  
Brak

15. **Podpisy kierujących pojazdami**  
Signatures of the drivers  
Adam Nowak

14. **Uwagi:**  
My remarks:  
Brak

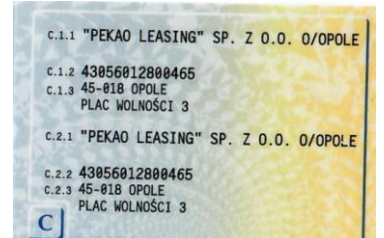
15. **Podpisy kierujących pojazdami**  
Signatures of the drivers  
Jan Kowalski

14. **Uwagi:**  
My remarks:  
Brak

15. **Podpisy kierujących pojazdami**  
Signatures of the drivers  
Jan Kowalski

### LEGENDA:

1. DATA
2. MIEJSCE
3. OSOBY RANNE
4. STRATY MATERIALNE (np. uszkodzony telefon podczas kolizji)
5. ŚWIADKOWIE ZDARZENIA
6. DANE WŁAŚCICIELA POJAZDU (pozycja C w dowodzie rejestracyjnym)



8. **DANE UBEZPIECZENIA**

Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych (OC) i PZU Pomoc w Drodze (PWD)

Numer i PIN polisy Policy and PIN number: 1071238281/3173

Okres ubezpieczenia OC MTPZ insurance period: 10.05.2022 - 09.05.2023

Okres ubezpieczenia PWD PWD insurance period: 10.05.2022 - 09.05.2023

Wariant ubezpieczenia PWD PWD coverage: Super - Polska i Europa

Posiadacz pojazdu / vehicle's owner: GTV TRANSPORT SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA UL. HUTNICZA 5, 46-040 OZIMEK

Numer rejestracyjny / Registration number: OP8612R

Marka / model, typ pojazdu / Car make / model, type: VOLKSWAGEN CRAFTER 35 BITDI EURO 6 1968CCM - 177KM 3,5T 17-

Numer nadwozia (podwozia) / Body (Chassis) number: WV1ZZZSYZ9034417

Suma gwarancyjna w OC / Guarantee sum in MTPZ: + na osobie - 5 210 000 EUR  
+ w mieniu - 1 050 000 EUR

Szkadka za OC MTPZ premium: 2576,40 zł

9. DANE KIEROWCY POJAZDU
10. ZAZNACZ USZKODZONE ELEMENTY
11. WYPISZ WIDOCZNE USZKODZENIA
12. ZAZNACZ OKOLICZNOŚCI DLA DANEGO POJAZDU
13. SZKIC ZDARZENIA DROGOWEGO
14. UWAGI DO ZDARZENIA
15. PODPIS KIERUJĄCEGO POJAZDEM

## Nieprawidłowo wykonane zdjęcia podczas kolizji



## Prawidłowo wykonane zdjęcia podczas kolizji



**Jeżeli w aucie nie ma oświadczenia, należy ręcznie wypisać oświadczenie według wzoru poniżej:**

## WSPÓLNE OŚWIADCZENIE O ZDARZENIU DROGOWYM

Accident statement

<b>1. Data zdarzenia</b> Date of accident	<b>Godzina</b> Time	<b>2. Miejsce zdarzenia:</b> Locality: Kraj: Country:	<b>Woj., powiat, gmina, miejscowość, droga/ulica:</b> Place:	<b>3. Osoby ranne</b> Injury(ies) even if slight nie <input type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes
<b>4. Straty materialne</b> Material damage inne niż pojazdy A i B other than to vehicles A and B? nie <input type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes		<b>5. Świadkowie: imiona, nazwiska, adresy, tel.</b> Witnesses: names, addresses, tel.		

### POJAZD A Vehicle A

**6. Ubezpieczony (wg \* dowodu/polisy ubezpieczenia)**  
Insured policyholder (see insurance certificate)

NAZWISKO: .....  
Imię: .....  
Adres: .....  
Kod pocztowy: ..... Kraj: .....  
Tel. lub E-mail: .....

**7. Pojazdy (Vehicles)**

POJAZD SILNIKOWY (Motor)	PRZYCZEPA (Trailer)
Marka, typ (Mark, type)	Marka, typ (Mark, type)
Nr rejestracyjny (Registration no.)	Nr rejestracyjny (Registration no.)
Kraj rejestracji (Country of registration)	Kraj rejestracji (Country of registration)

**8. Zakład ubezpieczeń (wg \* dowodu/polisy ubezpieczenia)**  
Insurance company (see insurance certificate)

NAZWA: .....  
Adres: .....  
\*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiona/y przez \*agenta/oddział  
Insurance certificate issued by an agent / bureau

Nr (no.) .....  
ważna od ..... do .....  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / bureau

Nr (no.) .....  
ważna od ..... do .....  
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC ?  
Does the policy cover material damage to the vehicle?  
nie  no tak  yes

**9. Kierujący pojazdem (wg prawa jazdy)**  
Driver (see driving licence)

NAZWISKO: .....  
Imię: .....  
Data urodzenia: .....  
Adres: .....  
Kod pocztowy: ..... Kraj: .....  
Tel. lub E-mail: .....

Nr prawa jazdy: .....  
Driving licence no.  
Kategoria (A, B, ...): .....  
Prawo jazdy ważne do: .....  
Driving licence valid until:

**10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A →**  
Indicate the point of initial impact to vehicle A by an arrow

**11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A:**  
(Visible damages to vehicle A)

.....

**14. Uwagi:**  
My remarks:

.....

### 12. OKOLICZNOŚCI

Circumstances

zaznacz krzyżykiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia  
cross each of the relevant boxes to help explain the draft

**POJAZDY**  
Vehicles

**A**  1 \* zaparkowany/zatrzymany  
parked / stopped

2 \* ruszał z miejsca postoju / otwierał drzwi  
leaving a parking place / opening the door

3 w trakcie parkowania  
entering a parking place

4 wyjeżdżał z parkingu, terenu prywatnego, drogi nieutwardzonej  
emerging from a car park, from private ground, from a track

5 wjeżdżał na parking, teren prywatny, drogę nieutwardzoną  
entering a car park, a private ground, a track

6 włączył się do ruchu okrężnego  
entering a roundabout

7 poruszał się w ruchu okrężnym  
circulating a roundabout

8 uderzył w tył pojazdu jadącego tym samym pasem ruchu  
striking the rear of the other vehicle while going in the same direction and in the same lane

9 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu  
going in the same direction but in a different lane

10 zmieniał pas ruchu  
changing lanes

11 wyprzedzał  
overtaking

12 skręcał w prawo  
turning to the right

13 skręcał w lewo  
turning to the left

14 \* cofał / zawracał  
going backward / reversing

15 jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku  
encroaching on a lane reserved for circulation in the opposite direction

16 na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony  
coming from the right at road junctions

17 \* nie udzielił pierwszeństwa przejazdu / jechał na czerwonym świetle  
had not observed a right of way sign or a red light

← liczba pól zakreślonych krzyżykami →  
state number of boxes marked with a cross

**Muszą podpisać obaj kierowcy Must be signed by both drivers**  
Dokument nie stanowi przyznania się do odpowiedzialności, lecz tylko do potwierdzenia tożsamości i faktów, co powinno przyspieszyć likwidację roszczeń  
Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of the facts which will speed up the settlement of claims.

**13. Szkic zdarzenia drogowego**  
Draft of accident

Zaznaczyć: 1. układ drogi - 2. strzałkami kierunki jazdy pojazdów A i B - 3. pozycje pojazdów w momencie zderzenia - 4. znaki drogowe i sygnalizacje świetlne - 5. nazwy ulic i numery dróg  
Indicate: 1. The layout of the road - 2. by arrows the direction of vehicles A, B - 3. their position at the time of impact - 4. the road signs - 5. names of the streets or roads.

### POJAZD B Vehicle B

**6. Ubezpieczony (wg \* dowodu/polisy ubezpieczenia)**  
Insured policyholder (see insurance certificate)

NAZWISKO: .....  
Imię: .....  
Adres: .....  
Kod pocztowy: ..... Kraj: .....  
Tel. lub E-mail: .....

**7. Pojazdy (Vehicles)**

POJAZD SILNIKOWY (Motor)	PRZYCZEPA (Trailer)
Marka, typ (Mark, type)	Marka, typ (Mark, type)
Nr rejestracyjny (Registration no.)	Nr rejestracyjny (Registration no.)
Kraj rejestracji (Country of registration)	Kraj rejestracji (Country of registration)

**8. Zakład ubezpieczeń (wg \* dowodu/polisy ubezpieczenia)**  
Insurance company (see insurance certificate)

NAZWA: .....  
Adres: .....  
\*Dowód ubezpieczenia/polisa wystawiona/y przez \*agenta/oddział  
Insurance certificate issued by an agent / bureau

Nr (no.) .....  
ważna od ..... do .....  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / bureau

Nr (no.) .....  
ważna od ..... do .....  
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC ?  
Does the policy cover material damage to the vehicle?  
nie  no tak  yes

**9. Kierujący pojazdem (wg prawa jazdy)**  
Driver (see driving licence)

NAZWISKO: .....  
Imię: .....  
Data urodzenia: .....  
Adres: .....  
Kod pocztowy: ..... Kraj: .....  
Tel. lub E-mail: .....

Nr prawa jazdy: .....  
Driving licence no.  
Kategoria (A, B, ...): .....  
Prawo jazdy ważne do: .....  
Driving licence valid until:

**10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B →**  
Indicate the point of initial impact to vehicle B by an arrow

**11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B:**  
(Visible damages to vehicle B)

.....

**14. Uwagi:**  
My remarks:

.....

**15. Podpisy kierujących pojazdami**  
Signatures of the drivers

**A** ..... **B** .....

\*niepotrzebne skreślić / delete where appropriate

Copyright CEA 2001

## **Podsumowanie**

W przypadku kolizji, kierowca podczas użytkowania naszego pojazdu, zobowiązany jest do dopełnienia wszelkich formalności (wymienionych powyżej), dzięki którym będziemy w stanie zlikwidować szkodę z OC sprawcy. W sytuacji, w której ubezpieczyciel odmówi nam wypłaty odszkodowania z powodu niewystarczającej dokumentacji szkody, kosztem naprawy obciążony zostanie kierowca.